UREDBA KOMISIJE (ES) št. 734/2009

z dne 11. avgusta 2009

o začetku preiskave glede možnega izogibanja protidampinškim ukrepom, uvedenim z Uredbo Sveta (ES) št. 1858/2005 na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, z uvozom jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz Republike Koreje in Malezije, ne glede na to, ali je njihovo poreklo deklarirano v Republiki Koreji in Maleziji ali ne, in o registraciji takšnega uvoza

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti [1] („osnovna uredba“), in zlasti členov 13(3), 14(3) in 14(5) Uredbe,

po posvetovanju s svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

1. ZAHTEVA

(1) Komisija je prejela zahtevek v skladu s členom 13(3) osnovne uredbe za preiskavo glede možnega izogibanja protidampinškim ukrepom, uvedenim na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

(2) Zahtevek je 29. junija 2009 vložil Povezovalni odbor industrije žičnatih vrvi Evropske unije („EWRIS“) v imenu proizvajalcev jeklenih vrvi in kablov v Skupnosti.

2. IZDELEK

(3) Izdelek, s katerim se domnevno izogiba ukrepom, so jeklene vrvi in kabli, vključno z zaprtimi svitki vrvi iz nerjavnega jekla, razen vrvi in kablov iz nerjavnega jekla, s prečnim prerezom največ 3 mm in s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, trenutno uvrščene v oznake KN ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 in ex 7312 10 98 („zadevni izdelek“).

(4) Izdelek v preiskavi so jeklene vrvi in kabli, vključno z zaprtimi svitki vrvi, razen vrvi in kablov iz nerjavnega jekla, s prečnim prerezom največ 3 mm, poslane iz Republike Koreje in z Malezije („izdelek v preiskavi“), trenutno uvrščene v iste oznake kot zadevni izdelek.

[1] UL L 56, 6.3.1996, str. 1.

3. OBSTOJEČI UKREPI

(5) Trenutno veljavni ukrepi, katerim se domnevno izogiba, so protidampinški ukrepi, uvedeni z Uredbo Sveta (ES) št. 1858/2005 [2], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 283/2009 [3].

4. RAZLOGI

(6) Zahtevek vsebuje zadosten dokaz *prima facie*, da se veljavnim protidampinškim ukrepom na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske izogiba s pretovarjanjem jeklenih vrvi in kablov prek Republike Koreje in Malezije.

Predloženi so naslednji dokazi:

(7) Iz zahtevka je razvidno, da se je po uvedbi ukrepov za zadevni izdelek znatno spremenil vzorec trgovanja, ki vključuje izvoz iz Ljudske republike Kitajske in Republike Koreje v Skupnost, ter da za tako spremembo razen uvedbe dajatve ni dovolj upravičenih razlogov ali utemeljitev.

(8) Videti je, da je sprememba vzorca trgovanja posledica pretovarjanja jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske prek Republike Koreje in Malezije.

(9) Poleg tega zahtevek vsebuje zadostne dokaze *prima facie*, da popravljalni učinek obstoječih protidampinških ukrepov za zadevni izdelek slabi v smislu količine in cene. Videti je, da so znatne količine uvoza jeklenih vrvi in kablov iz Republike Koreje in Malezije nadomestile uvoz zadevnega izdelka. Poleg tega obstajajo zadostni dokazi, da se je obseg uvoza povečal pri cenah, ki so dosti nižje od neškodljive cene, določene v preiskavi, ki je privedla do obstoječih ukrepov.

(10) Nazadnje vsebuje zahtevek zadostne dokaze *prima facie*, da so cene izdelka v preiskavi dampinške v primerjavi z normalno vrednostjo, ki je bila določena za zadevni izdelek.

[2] UL L 299, 16.11.2005, str. 1.
[3] UL L 94, 8.4.2009, str. 5.

(11) Če se med preiskavo poleg pretovarjanja ugotovijo druge prakse izogibanja prek Republike Koreje in Malezije iz člena 13 osnovne uredbe, lahko preiskava zajame tudi te prakse.

5. **POSTOPEK**

(12) Na podlagi zgoraj navedenega je Komisija sklenila, da obstajajo zadostni dokazi za upravičenost začetka preiskave v skladu s členom 13 osnovne uredbe in da se uvoz jeklenih vrvi in kablov, ki se pošiljajo iz Republike Koreje in Malezije, registrira v skladu s členom 14(5) osnovne uredbe, ne glede na to, ali je njihovo poreklo deklarirano v Republiki Koreji in Maleziji ali ne.

5.1 **Vprašalniki**

(13) Za pridobitev informacij, ki so po mnenju Komisije potrebne za preiskavo, bo Komisija poslala vprašalnike izvoznikom/proizvajalcem in združenjem izvoznikov/proizvajalcev v Republiki Koreji in Maleziji, izvoznikom/proizvajalcem in združenjem izvoznikov/proizvajalcev v Ljudski republiki Kitajski, znanim uvoznikom in združenjem uvoznikov v Skupnosti, ki so sodelovali pri preiskavi, ki je bila podlaga obstoječih ukrepov, ter pristojnim organom Ljudske republike Kitajske, Republike Koreje in Malezije. Informacije se lahko po potrebi pridobijo tudi od industrije Skupnosti.

(14) V vsakem primeru bi morale vse zainteresirane stranke nemudoma vzpostaviti stik s Komisijo, najpozneje pa v roku iz člena 3 te uredbe, da se ugotovi, ali so navedene v zahtevku, in zahtevati vprašalnik v roku iz člena 3(1) te uredbe, glede na to, da rok iz člena 3(2) te uredbe velja za vse zainteresirane stranke.

(15) Pristojni organi Ljudske republike Kitajske, Republike Koreje in Malezije bodo obveščeni o začetku preiskave.

5.2 **Zbiranje informacij in zaslišanja**

(16) Vse zainteresirane stranke so vabljene, da izrazijo svoja stališča v pisni obliki in predložijo ustrezne dokaze. Poleg tega lahko Komisija zasliši zainteresirane stranke, če te vložijo pisni zahtevek in v njem navedejo posebne razloge, zaradi katerih bi morale biti zaslišane.

5.3 **Izvzetje uvoza iz registracije ali ukrepov**

(17) V skladu s členom 13(4) osnovne uredbe je lahko uvoz izdelka v preiskavi izvzet iz registracije ali ukrepov, če pri uvozu ne gre za izogibanje.

(18) Ker do možnega izogibanja prihaja zunaj Skupnosti, se v skladu s členom 13(4) osnovne uredbe lahko odobri izvzetje tistim proizvajalcem izdelka v preiskavi, ki dokažejo, da niso povezani z nobenim od proizvajalcev, za katere veljajo ukrepi, in za katere se ugotovi, da niso vpleteni v izogibanje, kakor je opredeljeno v členih 13(1) in 13(2) osnovne uredbe. Proizvajalci, ki želijo odobritev izjeme, morajo predložiti zahtevek, ustrezno podprt z dokazi, v roku iz člena 3(3) te uredbe.

6. **REGISTRACIJA**

(19) V skladu s členom 14(5) osnovne uredbe je treba uvoz izdelka v preiskavi registrirati, da se zagotovi obračunavanje protidampinških dajatev v ustrezni višini z veljavnostjo za nazaj, in sicer od datuma registracije takega uvoza, poslanega iz Republike Koreje in Malezije, če bi se v preiskavi ugotovilo izogibanje.

7. **ROKI**

(20) Zaradi dobrega upravljanja je treba določiti roke, v katerih:

— se lahko zainteresirane stranke javijo Komisiji, pisno predstavijo svoja stališča in predložijo izpolnjene vprašalnike ali kakršne koli druge informacije, ki naj se upoštevajo med preiskavo,

— lahko proizvajalci v Republiki Koreji in Maleziji zahtevajo izvzetje iz registracije uvoza ali ukrepov,

— lahko zainteresirane stranke pisno zahtevajo zaslišanje pred Komisijo.

(21) Opozoriti je treba, da je uveljavljanje večine postopkovnih pravic, določenih v osnovni uredbi, odvisno od tega, ali se stranka javi v roku iz člena 3 te uredbe.

8. **NESODELOVANJE**

(22) V primerih, ko katera koli zainteresirana stranka zavrne dostop do potrebnih informacij, jih ne zagotovi v določenih rokih ali znatno ovira preiskavo, se lahko v skladu s členom 18 osnovne uredbe na podlagi razpoložljivih dejstev sprejmejo pozitivne ali negativne ugotovitve.

(23) Če se ugotovi, da je katera koli zainteresirana stranka predložila napačne ali zavajajoče informacije, se te ne upoštevajo, uporabijo pa se lahko razpoložljiva dejstva. Če zainteresirana stranka ne sodeluje ali pa sodeluje le delno in zato ugotovitve temeljijo na razpoložljivih dejstvih v skladu s členom 18 osnovne uredbe, je lahko izid za to stranko manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

9. **ČASOVNI OKVIR PREISKAVE**

(24) Preiskava se v skladu s členom 13(3) osnovne uredbe zaključi v devetih mesecih po objavi tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

10. **OBDELAVA OSEBNIH PODATKOV**

(25) Opozarja se, da bodo vsi osebni podatki, zbrani v tej preiskavi, obdelani v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov [1].

11. **POOBLAŠČENEC ZA ZASLIŠANJE**

(26) Opozoriti je treba tudi, da lahko zainteresirane stranke, ki menijo, da imajo težave pri uveljavljanju pravic do obrambe, zahtevajo posredovanje pooblaščenca za zaslišanje GD za trgovino. Pooblaščenec deluje kot posrednik med zainteresiranimi strankami in službami Komisije tako, da po potrebi posreduje pri proceduralnih zadevah, ki vplivajo na zaščito njihovih interesov v določenem postopku, zlasti glede zadev v zvezi z dostopom do dokumentacije, zaupnostjo podatkov, podaljšanjem rokov ter predložitvijo pisnih in/ali ustnih stališč. Dodatne informacije in kontaktni podatki so zainteresiranim strankam na voljo na spletnih straneh pooblaščenca za zaslišanje na spletišču GD za trgovino (http://ec.europa.eu/trade) –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Začne se preiskava v skladu s členom 13(3) Uredbe (ES) št. 384/96 za določitev, ali se z uvozom jeklenih vrvi in kablov, vključno z zaprtimi svitki vrvi, razen vrvi in kablov iz nerjavnega jekla, z največjim prečnim prerezom več kot 3 mm, poslanih iz Republike Koreje in Malezije, deklariranih s poreklom iz Republike Koreje in Malezije ali ne, trenutno uvrščenih v oznake KN ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 in ex 7312 10 98 (oznake TARIC 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 in 7312 10 98 13), izogiba ukrepom, uvedenim z Uredbo (ES) št. 1858/2005.

Člen 2

Carinskim organom se v skladu s členom 13(3) in členom 14(5) Uredbe (ES) št. 384/96 dajo navodila, da sprejmejo ustrezne ukrepe za registracijo uvoza v Skupnost, opredeljenega v členu 1 te uredbe.

Registracija preneha veljati devet mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe.

Komisija lahko z uredbo odredi, da carinski organi prenehajo z registracijo uvoza v Skupnost za izdelke proizvajalcev, ki so zaprosili za izvzetje iz registracije in za katere je bilo ugotovljeno, da se ne izogibajo protidampinškim dajatvam.

Člen 3

1. Vprašalnike je treba od Komisije zahtevati v 15 dneh od objave te uredbe v *Uradnem listu Evropske unije*.

2. Če zainteresirane stranke želijo, da se med preiskavo upoštevajo njihova stališča, se morajo javiti Komisiji, pisno predstaviti svoja stališča in predložiti izpolnjene vprašalnike ali kakršne koli druge informacije v 37 dneh od datuma objave te uredbe v *Uradnem listu Evropske unije*, razen če ni drugače določeno.

3. Proizvajalci iz Republike Koreje in Malezije, ki zahtevajo izvzetje uvoza ali ukrepov iz registracije, morajo predložiti zahtevek z ustreznimi dokazili v istem 37-dnevnem roku.

4. Zainteresirane stranke lahko tudi zaprosijo za zaslišanje pri Komisiji v istem 37-dnevnem roku.

5. Vse informacije, vsi zahtevki za zaslišanje, za vprašalnik ali za izvzetje uvoza ali ukrepov iz registracije morajo biti predloženi v pisni obliki (ne v elektronski obliki, razen če ni drugače določeno) in morajo vsebovati ime, naslov, elektronski naslov, telefonsko številko in številko telefaksa zainteresirane stranke. Vsa pisna stališča, vključno z informacijami, zahtevanimi v tej uredbi, izpolnjenimi vprašalniki in korespondenco, ki jih zainteresirane stranke predložijo na zaupni osnovi, se označijo „*Interno*“ [2] ter se jim v skladu s členom 19(2) osnovne uredbe priloži nezaupna različica, ki se označi „*V pregled zainteresiranim strankam*“.

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Telefaks +32 22956505

[1] UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

[2] To pomeni, da je dokument samo za notranjo uporabo. Zaščiten je v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z dostopom javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, 31.5.2001, str. 43). Je zaupen dokument v skladu s členom 19 osnovne uredbe in členom 6 Sporazuma STO o izvajanju člena VI GATT 1994 (Protidampinški sporazum).

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. avgusta 2009

Za Komisijo
Catherine ASHTON
Članica Komisije